

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA ORIJENTALNU FILOLOGIJU



SILABUS
ZLATNI VIJEK PERZIJSKE KNJIŽEVNOSTI
FIL PER 438

Predmetni nastavnik prof. dr. Namir Karahalilović, redovni profesor

Saradnik prof. dr. Velida Mataradžija, vanredni profesor

Odsjek	za orijentalnu filologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Zlatni vijek perzijske književnosti				
Šifra/kod	FIL PER 438	Status (obavezni ili izborni)	Obavezni	ECTS	10
Ciklus studija	II.	Semestar	II	Ak. godina	2026/2027
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Nema				
Jezik izvođenja nastave	Bosanski				
Nastavnik	Ime i prezime	Prof. dr. Namir Karahalilović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 111/II e-mail:namir.karahalilovic@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-189	Termin konsultacija	Srijeda: 12-14 Četvrtak: 10-13	
Saradnik	Ime i prezime	prof.dr. Velida Mataradžija			
	Kontakt podaci	Kabinet: 115/II E-mail: velida.mataradzija@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-107	Termin konsultacija	Utorak: 08-10 Četvrtak: 18-19 Petak: 12-14	
Sedmični broj kontakt sati	predavanja __2__ ; seminar __2__ ; vježbe __2__				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Sadržaj predmeta: <ul style="list-style-type: none">Sa'di Širazi: lahkoća izraza; podjednako vrhunsko majstorstvo i u poetskom i u proznom stvaralaštvu; ljubavna lirika; utjecaj na kasnije autore.				

Sadržina kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	čovjeka, društva i svijeta u Hafizovom <i>Divanu</i> ; ljubavi i vino u Hafizovom <i>Divanu</i> .
2.	<ul style="list-style-type: none"> Utjecaj Sa'dija, Rumija i Hafiza na bošnjačke književnike koji su pisali na perzijskom jeziku.
3.	<ul style="list-style-type: none"> Tradicija čitanja <i>Mesnevice</i> u Bosni i Hercegovini.
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Upoznati studente s najbitnijim karakteristikama i poetičkim odlikama stvaralaštva trojice najvećih autora iz Ujedinjenog Arapskog Emirata i perzijske književnosti: Sa'dija, Rumija i Hafiza; naglasiti značaj koji ta trojica autora i njihova neprevaziđena remek-djela imaju u perzijskoj i cjelokupnoj svjetskoj književnoj tradiciji; ukazati na njihov utjecaj na kasnije autore, kako u orijentalno-islamskom tako i zapadnom kulturnom krugu.
shodi učenja	Nakon odslušanog kolegija, studenti će biti u stanju prepoznati najbitnije poetičke odlike stvaralaštva Sa'dija Širazija, Dželaluddina Rumija i Hafiza Širazija, ali i uočiti i kritički vrednovati različite stereotipe koji se o navedenim autorima i njihovim djelima nameću u pojedinim intelektualnim, akademskim, književnim i tarikatskim krugovima.
10.	Hafiz Širazi i njegov <i>Divan</i>
11.	Žanrovska polivalentnost Hafizovog <i>Divana</i>
12.	Slika čovjeka, društva i svijeta u Hafizovom <i>Divanu</i>
13.	Ljubav i vino u Hafizovom <i>Divanu</i>
14.	Značaj i utjecaj Sa'dija, Rumija i Hafiza u književnom stvaralaštvu Bošnjaka na perzijskom jeziku; Tradicija čitanja <i>Mesnevice</i> u Bosni i Hercegovini
15.	Revidiranje stečenog znanja u toku semestra
16.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Predavanja se izvode usmeno uz upotrebu multimedijalnih sredstava (PowerPoint prezentacije u zavisnosti od ostvarivanja tehničkih uvjeta), dok se na vježbama obrađuju odgovarajući tekstovi iz raznih izvora.
---	--

<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra</p> <p>(struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Provjera znanja uključuje kontinuirano praćenje rada studenata u toku semestra, koje uključuje pismene provjere znanja i seminarske radove, s maksimalno 50 bodova, te završnu usmenu provjeru znanja, koja također nosi maksimalno 50 bodova.</p> <p>Kontinuirano praćenje rada studenata u toku semestra uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Polusemestralni i završni pismeni test (2 x 10 bodova) - Seminarski rad (20 bodova) - Prisustvo i učešće u nastavi (10 bodova) <p>Završna provjera znanja uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Završni usmeni ispit (50 bodova) <p>Student iz svakog od naznačenih elemenata mora ostvariti najmanje 55 % bodova da bi dobio prolaznu ocjenu.</p>
<p>Skala ocjenjivanja</p>	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom uporedivim sa ECTS skalom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95 do 100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne kriterije, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne kriterije, manje od 55 bodova. <p>Po završetku redovnih zimskih i ljetnih ispitnih rokova, kao i poslije jesenjeg ispitnog roka, rezultati ispita objavljuju se na WEB stranici Fakulteta.</p> <p>Rezultati ispita moraju biti objavljeni po svim segmentima vrednovanja znanja studenata, u skladu sa Zakonom i Odlukom Nastavno-naučnog vijeća Fakulteta.</p> <p>Zbog zaštite privatnosti, rezultati ispita ne smiju se objavljivati po imenima studenata nego pod brojem indeksa.</p>

Literatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chitik, Wiliam, <i>Sufijski put ljubavi</i>, „Ibn Sina“, Sarajevo, 2006. 2. Džaka, Bećir, <i>Historija perzijske književnosti</i>, „Ibn Sina“, Sarajevo, 1997. 3. <i>Hafiz i Gete</i> (zbornik radova), Kulturni centar I. R. Irana u Beogradu - Gete Institut Beograd, Beograd, 2003. 4. Levisohn, Leonard (ur.), <i>Hafiz and the Religion of Love in Classical Persian Poetry</i>, I.B. Tauris, London, New York, 2010. 5. Lewis, Franklin, <i>Rumi: Past and Present, East and West. The Life, Teachings and Poetry of Jalal al-Din Rumi</i>, Oneworld Publications, Oxford, 2000. 6. Motahhari, Mortaza, <i>Hafizov irfan</i>, Fondacija „Mulla Sadra“, Sarajevo, 2009. 7. Pūrnamdāriyān, Taqī, <i>Dar sāye-ye āftāb</i>, Enteshārāt-e Soxan; Tehrān, 1380. (2001). 8. Pūrnamdāriyān, Taqī, <i>Gomšode-ye lab-e daryā</i>, Enteshārāt-e Soxan, Tehrān, 1382. (2003). 9. Rumi, Dželaluddin, <i>Tajne Uzvišenosti</i>, preveo Munir Drkić, Bookline, Sarajevo, 2011. 10. Širazi, Hafiz, <i>Divan</i>, preveo Bećir Džaka, „Ibn Sina“, Sarajevo, 2010 <i>Divan</i>, preveo Bećir Džaka, „Ibn Sina“, Sarajevo, 2010. 11. Širazi, Sadi, <i>Dulistan</i>, preveo Salih Trako, El-Kalem, Sarajevo, 1989. 12. Tamimdari, Ahmed, <i>Istorija persijske književnosti</i>, Kulturni centar I. R. Irana, Beograd, 2004. 13. Yahaqqi, Mohammad Ja'far, <i>Kratak pregled historije perzijske književnosti</i>, Naučnoistraživački institut „Ibn Sina“ - Dobra knjiga, Sarajevo, 2018.
Napomene	Posljednji put promijenjeno: septembar 2026. godine.